• GFL Environmental USA Inc takes over City of Dearborn’s Sanitation Program effective July 3, 2017.

• Dearborn residents will begin recycling every week beginning July 3, 2017.

• Bulk Items will continue to be collected weekly.

• Yard waste will continue to be a part of your weekly solid waste program in season.

• Please see pages 3 & 4 for more information on your solid waste program.

• GFL Environment USA Inc. asume control sobre el Programa de Sanidad de la ciudad de Dearborn, efectivo el 3 de julio, 2017.

• Los residentes de Dearborn comenzarán el reciclaje cada semana el 3 de julio, 2017.

• Los objetos grandes continuarán a ser recolectados semanalmente.

• Los desechos de jardín continuarán siendo parte del programa semanal para desperdicios sólidos de temporada.

• Consulte las páginas 3 y 4 para más información sobre el programa para desperdicios sólidos.
Dear Friend:

To provide you with better service, the City of Dearborn is expanding our curbside recycling program so that items in your green recycling cart will be picked up every week. We are also offering more extensive pickup of household bulk trash that can be set out at the curbside each week.

These improvements will take place beginning the week of July 3, 2017. That is when our new contractor, GFL Environmental USA, will start curbside collection. Please read this brochure for important details. My administration, with support from the City Council, developed this program upgrade with GFL, and is looking forward to continuing our tradition of delivering excellent public service to you.

Sincerely,
Mayor John B. O’Reilly, Jr.

ESSENTIAL RULES FOR TRASH, RECYCLING, AND YARD WASTE COLLECTION

CART COLLECTION

• Residents will keep their same green recycling cart and their same gray trash carts.

• Collection days will stay the same.

• Please continue to place carts curbside by 7:00 a.m.

• To eliminate spillage and possible injury, please do not overload carts and make sure the trash is bagged.

• Please place carts on easement and make easily accessible.

BULK WASTE

• Most items generated by a household can be set out for curbside collections including furniture, appliances, mattresses, box springs, and rolled carpet that is tied and bundled.

• Please keep bulk items separate from trash and recyclables.

YARD WASTE

• Yard waste includes: garden waste, leaves, lawn cuttings, shrubs and tree trimmings/pruning waste. Yard waste will be collected in up to 32 gallon containers or paper landscape bags.

• Bundles should not exceed 4 feet in length, 18 inches in diameter and 60 pounds in weight. Please tie with heavy twine or rope.

If you should have any questions or need additional information, please contact our Customer Care Center Monday through Friday from 7:00 am to 5:00 pm.

GFL Customer Care Center
844.233.8314
Enhanced Recycling Program Comes to the City of Dearborn
Recycling Collection is Every Week

CURBSIDE RECYCLING GUIDELINES

YES

- Clean pizza boxes
- Clean garden plastics
- Flatten cardboard boxes
- Empty and rinse containers
- Leave caps on plastic bottles
- OK to leave staples, clips, labels, stamps, spiral bindings and metal fasteners on paper products

NO

- Plastic bags
- Foam containers or products (Styrofoam)
- Wire hangers
- Window panes, mirrors, ceramics & Pyrex dishware
- Organic material and food waste
- Electronic waste (batteries, cell phones, computers, etc.)
- Paint, pesticides, oil & cleaners
- Waxed cardboard
- Needles or syringes
- Hazardous waste
مدينة ديربورن
تحديث برنامج النفايات الصلبة - صيف 2017

صديقتي العزيزة
/ صديقي العزيز

سعيًا منا إلى تزويديكم بأفضل الخدمات، تعكف مدينة ديربورن على توسيع نطاق برنامجها لإعادة التدوير على جانبي الطريق، بحيث تقوم بتجميع النفايات الموجودة في عربة إعادة التدوير الخضراء الخاصة بكم بصورة أسبوعية، كما نقدم لكم أيضًا خدمة تجميع أوسوم نطاقًا للنفايات المنزلية كبيرة الحجم التي يمكن وضعها على جانبي الطريق كل أسبوع.

ومن المقرر أن يشرع في إجراء هذه التحسينات اعتبارًا من الأسبوع الذي يبدأ في 3 يوليو 2017، وهو التاريخ الذي سيبدأ فيه المعهد الجديد، شركة جي إف إل إنفيرونمنتال الولايات المتحدة، جمع النفايات من جانبي الطريق.

وتعتبر قرارنا هذه التحول للإلتزام على التحلي بالأمان المهمة، وقد حرصت إدارتنا، مع خالص الاحترام والتقدير، على تطوير تحديث البرنامج مع شركة جي إف إل وتطلعنا ما اعتمدا عليه من تقديم خدمة عامة متميزة.

القواعد الأساسية لتجميع القمامة وإعادة تدويرها وتجميع نفايات الفناء المنزللي:

- سوف يحتفظ السكان بنفس عربة إعادة التدوير الخضراء وعربات القمامة الرمادية.
- ستظل أيام التجميع كما هي.
- يُرجى وضع العربات على جانبي الطريق في الساعة 7:00 صباحًا.
- لنفاذ النفايات من عربات إنشاءات الإصلاحي والإنفاذه المحتملة، يُرجى عدم التحميل الزائد على العربات والتاكيد من وضع القمامة في حقائب.
- يُرجى وضع العريض على جانبي الطريق وتتسهيل الوصول إليها.
- يمكن تجهيز معظم عناصر النفايات المنزلية لتجميعها من جانبي الطريق، ويشمل ذلك الأثاث والأجهزة والوسائد وأراكات الأطقم الزراعية والنساء المحملة التي يتم ربطها وحجزها.
- يُرجى إبقاء النفايات كبيرة الحجم في مكان منفصل عن القمامة والنفايات القابلة لإعادة التدوير.

نفايات الفناء المنزللي:

- تشمل نفايات الفناء المنزللي: نفايات الحدائق والأوراق وفصاص الحديقة والشجيرات ونفايات تشطيب/تقليم الأشجار. سيتم تجميع نفايات الفناء المنزللي في حاويات تصل سعتها إلى 32 جالونًا أو حقائب الحدائق الورقية. لا تُعتبر النفايات الناتجة من نفايات الفناء: الأوساخ والعشب والجدول الكبيرة والرمل والحصى وبراز الحيوانات والحيوانات القابلة لأعمال التدوير.
- يجب إبقاء طول الحرم عن 4 أقدام ولا يزيد قطرها عن 18 بوصة ولا يزيد وزنها عن 60 رطلاً.
- يُرجى ربط الحزم بخيط مجدول أو حبل ثقيل.
برنامج إعادة التدوير المُحسَّن يصل إلى مدينة ديربورن
التجميع الأسبوعي للنفايات لإعادة تدويرها

تعليمات إعادة التدوير على جانبي الطريق

نعم

• تنظيف عبوات البيترزا
• تنظيف العلب البلاستيكية الخاصة بالحدائق
• فرد عليهم وغسلها
• نشر عبوات وغسلها
• ترك الأغطية على الزجاجات البلاستيكية
• يمكن ترك مشابك الورق والدباغات والبطاقات والأجهزة الكهربائية المصنوعة من الألومنيوم على المنتجات الورقية
• الورق المقوى المشمع
• أبز أو المحايس
• النفايات الخطيرة
• الحقائب البلاستيكية
• الحاويات أو المنتجات الإسفنجية (الستايروفوام)
• الحقيق والساعيات السلكية
• ألواح النواخذة الزجاجية والمرآب
• أطبات السيراميك والأطبات الزجاجية (السيركز)
• المواد العضوية والمنتجات الغذائية
• النفايات الإلكترونية (البطاريات، الهاوات، النفايات الإلكترونية)، أجهزة الكمبيوتر وما إلى ذلك
• الطلا والمواد الحشريه والنفط والمنظمات
• النفايات المتشكلة
• الإبر أو المحافظ
Ciudad de Dearborn
Actualización para la Recolección de Basura – Verano 2017

Estimado cliente:
La ciudad de Dearborn, para proveerle un mejor servicio, está en proceso de expandir su programa de reciclaje al lado de la acera (banqueta) para que los desechos en su contenedor verde de reciclaje sean recolectados todas las semanas. Estamos ofreciendo también una recolección más extensa que incluirá objetos más grandes que pueden ser colocados en la acera todas las semanas.

Estas mejoras tendrán lugar comenzando en la semana del 3 de julio, 2017. En esa fecha nuestro nuevo proveedor, GLF Environment USA, comenzará a recoger la basura en la acera frente a su casa. Le rogamos que lea este boletín para que esté al tanto de los detalles más importantes. Mi administración, en cooperación con el Consejo Municipal, desarrolló esta actualización del programa junto con GLF, y espera continuar la tradición de proveerle excelentes servicios públicos.

Atentamente,
Mayor John B. O’Reilly, Jr.

REGLAS IMPORTANTES PARA LA RECOLECCIÓN DE BASURA, EL RECICLAJE, Y LA RECOLECCIÓN DE DESECHOS DE JARDÍN

RECOLECCIÓN DE CONTENEDORES
• Los residentes mantendrán los mismos contenedores verdes para el reciclaje y los grises para la basura regular.
• Los días de recolección serán los mismos que en el pasado.
• Continúe colocando sus contenedores en la acera frente a su casa a las 7:00 a.m.
• Para evitar derramamientos y posibles lesiones, no sobrellene sus contenedores, y asegúrese de que los desechos estén en bolsas.
• Coloque los contenedores al lado de la acera donde no bloqueen el paso y sean de fácil acceso.

OBJETOS GRANDES
• Gran parte de los artículos del hogar pueden ponerse en la acera para su recolección, tales como muebles, electrodomésticos, colchones, bastidores, y alfombras, siempre que estén enrolladas y atadas.
• Tenga la bondad de mantener los artículos grandes separados de la basura regular y de artículos reciclables.

YARD WASTE
• Los artículos de jardín incluyen: desechos de jardín, hojas, y recortes de césped (zacate), arbustos, ramas y recortes de árboles. Estos artículos serán recolectados en contenedores de 32 galones o bolsas de papel para jardines. LO QUE NO es considerado desechos de jardín: tierra, terrones de yerba, pedazos grandes de troncos, arena, gravilla, excremento o restos de animales.
• Los artículos grandes no deben exceder 4 pies de largo por 18 pulgadas de diámetro, ni deben de pesar más de 60 libras. Cuando sea necesario, deben de ser atados con una cuerda fuerte.

Si tiene alguna pregunta o necesita obtener más información, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente, lunes a viernes, de las 7:00 hasta las 5:00 p.m.
Centro de Atención al Cliente de GFL
844.233.8314
Un Programa de Reciclaje Mejorado Llega a la Ciudad de Dearborn
La Recolección de Reciclables Ocurre Semanalmente

Pautas Para el Reciclaje En la Acera

SÍ

- Cajas de pizza limpias
- Plásticos de jardinería limpios
- Cajas de cartón aplanadas
- Contenedores vacíos y enjuagados
- Tapas plásticas de botellas
- Pueden aceptarse grapas, clips, etiquetas estampilladas, encuadernaciones en espiral y sujetadores de metal en papelería

NO

- Bolsas plásticas
- Contenedores o productos de espuma (poliestireno)
- Percheros
- Cristales de ventanas, espejos, cerámica y vajilla de Pyrex
- Materiales y desechos de alimentos orgánicos
- Desechos electrónicos (pilas, teléfonos celulares, computadoras, etc.)
- Pinturas, pesticidas, aceites, y limpiadores
- Cartones encerados
- Agujas o jeringuillas
- Desechos peligrosos